

## Chapître 1, verset 2

Samjaya dit: Voyant la formation de bataille de l'armée des Pāndavas, le Roi Duryodhana s'approcha de son gourou, et prononça ces paroles



sañjaya uvāca  
drṣṭvā tu pāṇḍavānīkam'  
vyūḍham' duryodhanas tadā  
ācāryam upasaṅgamyā  
rājā vacanam abravīt

### Synonymes (anglais)

sañjayah uvāca — Sañjaya said; drṣtvā — after seeing; tu — but; pāṇḍava-anīkam — the soldiers of the Pāṇḍavas; vyūḍham — arranged in a military phalanx; duryodhanaḥ — King Duryodhana; tadā — at that time; ācāryam — the teacher; upasaṅgamyā — approaching; rājā — the king; vacanam — words; abravīt — spoke.

## Référence

- [Gita.be](#)
- [Vedabase](#)